

BD BACTEC Plus Aerobic/F Culture Vials

(söötme kultuuri viaalid)

Sojaoa-kaseiinipuljong plastviaalis



8089074(05)
2019-09
Eesti

SIHTOTSTARVE

Söödet BD BACTEC Plus Aerobic/F kasutatakse aeroobsete kultuuride kvalitatiivseks protseduuriks ning mikroorganismide (bakterid ja seened) väljakulviiks verest. Seda söödet kasutatakse peamiselt BD BACTECi fluorestsentsseeria instrumentidega.

KOKKUVÕTE JA SELGITUS

Testitav proov inokuleeritakse ühte või mitmesse viaali, mis seejärel sisestatakse BD BACTECi tootegrupi fluorestsentsseeria instrumenti inkubatsiooniks ja perioodiliseks lugemi võtmiseks. Iga viaal sisaldab keemilist sensorit, mis võimaldab tuvastada mikroorganismide kasvades eralduva CO₂ hulga suurenemist. Instrument kontrollib iga kümne minuti järel sensori fluorestsentssignaali intensiivistumist, mis on võrdeline olemasoleva CO₂ hulgaga. Positiivne näit osutab elujõuliste mikroorganismide tõenäolisele olemasolule viaalis. Tuvastamine piirneb mikroorganismidega, mis kasvavad teatud kindlas söötmetüübis.

On kirjeldatud, et nii enne kui ka pärast vereproovide inokulatsiooni kultuursöötmesse on neid töödeldud vaikudega. BD BACTECi kultuursöötmesse on sisestatud vaigud, et suurendada mikroobide väljakulvi, ilma et oleks tarvis spetsiaalset töötlust.¹⁻³

PROTSEDUURI PRINTSIIBID

Kui BD BACTECi viaali inokuleeritud proovis esineb mikroorganisme, siis viaalis olevate substraatide metaboliseerumisel tekib CO₂. Viaali sensori fluorestsentsi intensiivistumist, mis on põhjustatud kõrgemast CO₂ kontsentratsioonist, kontrollib BD BACTECi fluorestsentsseeria instrument. CO₂ hulga suurenemise määra ja kiiruse analüüs võimaldab BD BACTECi fluorestsentsseeria instrumendil määrata, kas viaal on positiivne, st testitav proov sisaldab eluvõimelisi organisme.

REAKTIIVID

BD BACTECi söötme kultuuri viaalid sisaldavad enne töötlemist alljärgnevaid reageerivaid komponente:

Komponentide nimekiri	BD BACTEC Plus Aerobic/F (442023)
-----------------------	-----------------------------------

Töödeldud vesi	30 mL
	massi/mahu protsent
Sojaoa-kaseiinipuljong	3,0%
Pärmiekstrakt	0,25%
Aminohapped	0,05%
Suhkur	0,2%
Naatriumpolüanetoolsulfonaat (SPS)	0,05%
Vitamiinid	0,025%
Antioksidandid / redutseerivad ained	0,005%
Mitteioonse adsorbentvaik	13,4%
Katsoonvahetusvaik	0,9%

Kõikidesse BD BACTECi söötmetesse on lisatud täiendavalt CO₂.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Ettevalmistatud kultuursöötme viaalid on kasutamiseks *in vitro* diagnostikas.

See toode sisaldab kuiva looduslikku kummi.

Kliinilistes analüüsides võib esineda patogeenseid mikroorganisme, sh hepatiidi viiruseid ja HI-viirust. Kõikide verega saastunud esemete käsitsemisel tuleks järgida nõudeid "Standardised ettevaatusabinõud"⁴⁻⁷ ja asutusesiseseid juhtnõude.

Enne kasutamist tuleb igalt viaalilt otsida saastumise tundemärkide nagu hägusus, leke, seina väljakummumine või sissetõmbumine. MITTE KASUTADA saastumise tundemärkidega viaale. Saastunud viaalis võib olla ülerõhk. Kui saastunud viaali kasutatakse otseseks proovivõtuks, võib gaas või saastunud kultuursööde sattuda patsiendi veeni. Viaali saastumine ei pruugi olla kergesti nähtav. Otsese proovivõtuprotseduuri puhul jälgige protsessi hoolikalt, et vältida materjalide tagasivoolu patsiendile.

Enne kasutamist peaks kasutaja kontrollima kõiki viaale kahjustuse või vananemise tundemärkide suhtes. Mõranenud või lekkivaid, samuti sogaseid, saastunud või värvust muutnud (tumenenud) viaale ei tohi kasutada. Harvadel juhtudel võib viaali kael korgi eemaldamisel või käsitsemisel mõraneda ja puruneda. Samuti ei pruugi viaal harvadel juhtudel olla piisavalt tihedalt suletud. Mõlemal juhul võib viaali sisu lekkida või välja valguda, eriti selle ümberpööramise korral. Kui viaal on inokuleeritud, käsitsege leket või väljavalgumist ettevaatusega, kuna tegemist võib olla patogeensete organismide/toimeainetega. Enne äraviskamist steriliseerige kõik inokuleeritud viaalid autoklaavis.

Enne proovivõttu positiivsetest söötme kultuuri viaalidest subkultuuri võtmise, värvimise jne eesmärgil on oluline välja lasta gaas, mis sageli koguneb mikroobide metabolismi tõttu. Proovivõtt tuleks teha võimaluse korral bioloogiliselt ohutus tõmbekapis ja kanda tuleks sobivat kaitseriietust, sealhulgas kindaid ja maski. Lisateabe saamiseks subkultuuride kohta vaadake lõiku "Protseduur".

Kasutage proovi inokulatsioonil kultuursöötme viaalidesse võimaliku lekkeohu minimeerimiseks püsikinnitusnõeltega või BD Luer-Loki otsakutega süstlaid.

Positiivsete verekuultuuridega tehtavad molekulaarsed testid võimaldavad tuvastada nii eluvõimelisi kui ka mitteeluvõimelisi organisme, kes külvisöötmetes sageli esinevad. Seetõttu tuleb molekulaarse testi tulemusi hinnata koos Grami järgi värvimise tulemustega kooskõlas ravistandardite ja tootja kasutusjuhistega.

Säilitusjuhised

BD BACTECi viaalid on kättesaamisel kasutusvalmis ega vaja uuesti moodustamist või lahjendamist. Säilitada 2–25 °C juures kuivas kohas, **eemal otsesest valgusest**.

PROOVIDE KOGUMINE

Saastumisvõimaluse vähendamiseks tuleks proov võtta steriilsete tehnikate abil. Proovi soovitatav maht on 8–10 mL. Soovitatav on proov inokuleerida BD BACTECi viaalidesse haigeveodi juures. Proovivõtuks kasutatakse 10 cc või 20 cc süstalt otsakuga BD Luer-Lok või nõelahoidjat BD Vacutainer ja verekogumiskomplekti BD Vacutainer, verekogumiskomplekti BD Vacutainer Safety-Lok või muud liblik-tüüpi torusüsteemi. Kui kasutate nõela ja torusüsteemi (otsene vool), jälgige verevõtmist alustades hoolikalt verevoolu suunda. Vaakum viaalis on tavaliselt üle 10 mL, nii et kasutaja peaks jälgima võetavat mahtu viaali sildil oleva 5 mL gradueeringu abil. Kasutada saab isegi nii väikseid kui 3 mL proovikoguseid, väljakülv ei ole aga siiski nii suur kui suuremate koguste puhul. **Inokuleeritud BD BACTECi viaal tuleks transportida laborisse nii kiiresti kui võimalik.**

PROTSEDUUR

Eemaldage kork BD BACTECi viaalilt ja kontrollige, et viaalil ei ole mörasid, saastet, liigset hägusust söötmes ega pundunud või lohkus seinu. **MITTE KASUTADA** mis tahes defekti ilmnemisel. Enne inokulatsiooni pühkida viaaliseina alkoholiga (joodi **EI** soovitata). Süstige aseptiliselt või tõmmake otse 8–10 mL proovi viaali kohta. Kasutades proovikoguseid 3–7 mL, ei ole väljakülv nii suur kui suuremate proovikoguste puhul (vt "Protseduuri piirangud"). **Inokuleeritud aeroobsed viaalid tuleks asetada BD BACTECi fluorestsentsseeria instrumenti inkubatsiooniks ja monitoorimiseks nii ruttu kui võimalik.** Kui inokuleeritud viaali asetamine instrumenti viibib ja ilmneb nähtav kasv, ei tuleks seda testida BD BACTECi fluorestsentsseeria instrumendis, vaid pigem subkultiveerida, värvida Grami järgi ja käsitleda eeldatavalt positiivse viaalina.

Instrumenti asetatud viaalid testitakse automaatselt iga kümne minuti järel kogu testimisperioodi jooksul. Positiivsed viaalid tuvastatakse BD BACTECi fluorestsentsseeria instrumendi abil (vt BD BACTECi fluorestsentsseeria instrumendi kasutusjuhendit). Viaali sees olev sensor ei paista positiivsetes ja negatiivsetes viaalides silmaga nähtavalt erinev, kuid BD BACTECi fluorestsentsseeria instrument suudab määrata fluorestsentssignaali erinevuse.

Kui testimisperioodi lõpul osutub negatiivne viaal visuaalselt positiivseks (st šokolaaditaoline veri, väljakummuv sein, lüüsunud ja/või oluliselt tumenenud veri söötme BD BACTEC Plus Aerobic/F korral), tuleks sellest proovist teha subkultuur, värvida Grami järgi ja käsitleda kui eeldatavalt positiivset viaali.

Positiivsed viaalid tuleks subkultiveerida ja värvida Grami järgi. Valdaval enamikul juhtudest on organismid nähtavad ja raviarstile saab saada esialgse vastuse. BD BACTECi viaalidest pärit vedelikku võib kasutada subkultuuride ettevalmistamiseks tahketele selektiivsöötmetele ja esialgse otsese antimikroobse tundlikkuse testi tegemiseks.

Subkultiveerimine: pange enne subkultuuri valmistamist viaal püstiasendisse ja asetage alkoholside ümber selle seina. Rõhu langetamiseks viaalis kasutage sobivat ventileerimiseadet (BD kataloog # 249560) või samaväärset. Pärast rõhu langetamist ja enne proovivõttu subkultuuri jaoks tuleks nõel eemaldada. Nõel tuleks sisestada ja eemaldada sirgjoonelise liigutusega, vältides keeravaid liigutusi.

KVALITEEDIKONTROLL

Kvaliteedikontrolli nõuded peavad olema täidetud vastavalt kehtivatele kohalikele, riiklikele ja/või föderaalsetele õigusaktidele või akrediteerimise nõuetele ning teie laboratooriumi standardse kvaliteedikontrolli eeskirjadele. Soovitatav on, et kasutaja tutvuks asjakohast kvaliteedikontrolli korda käsitleva CLSI juhendi ja CLIA määrustega.

MITTE KASUTADA viaale pärast nende aegumiskuupäeva.

MITTE KASUTADA viaale, millel on mörasid või defekte; viaalid visake ära sobival viisil.

Iga söötme karbiga on kaasas kvaliteedikontrolli sertifikaadid. Kvaliteedikontrolli sertifikaatides on loetletud testorganismid, sh ATCC kultuurid, mis on täpsustatud CLSI standardis M22 *Quality Control for Commercially Prepared Microbiological Culture Media*. Selle söötme puhul oli iga kvaliteedikontrolli sertifikaadis loetletud organismi jaoks tuvastamiseni kuluv aeg ≤ 72 tundi:

- | | |
|--|--|
| • <i>Neisseria meningitidis</i>
ATCC 13090 | • <i>Candida glabrata</i>
ATCC 66032 |
| • <i>Haemophilus influenzae</i>
ATCC 19418 | • <i>Staphylococcus aureus</i>
ATCC 25923 |
| • <i>Streptococcus pneumoniae</i> *
ATCC 6305 | • <i>Escherichia coli</i>
ATCC 25922 |
| • <i>Streptococcus pyogenes</i>
ATCC 19615 | • <i>Alcaligenes faecalis</i>
ATCC 8750 |
| • <i>Pseudomonas aeruginosa</i>
ATCC 27853 | |

*CLSI soovituslik tüvi

Teavet BD BACTECi fluorestsentsseeria instrumendi kvaliteedikontrolli kohta vaadake BD BACTECi fluorestsentsseeria instrumendi kasutusjuhendist.

TULEMUSED

BD BACTECi fluorestsentsseeria instrument määrab kindlaks positiivse proovi ja osutab eluvõimeliste mikroorganismide eeldatavale esinemisele viaalis.

PROTSEDUURI PIIRANGUD

Saastumine

Proovivõtmisel ja inokulatsioonil BD BACTECi viaali tuleb kanda hoolt, et proov ei saastuks. Saastunud proov annab positiivse näidu, kuid ei ole kliiniliselt asjakohane. Kasutaja peaks arvestama selliseid tegureid nagu leitud organismide tüüp, sama organismi esinemine mitmes kultuuris, patsiendi anamnees jne.

SPS-tundlike organismide väljakülvamine vereproovidest

Kuna veri võib neutraliseerida SPSi toksilisust SPS-tundlike organismide suhtes, võib maksimaalsete verekoguste (8–10 mL) leidumine aidata nende organismide väljakülvi optimeerimisel. Parandamaks SPS-tundlike organismide kasvu väiksemate kui 8 mL verehulkade inokuleerimisel, võib lisada täiendava hulga inimese täisverd.

Mõned nõudlikud organismid, nagu teatud *Haemophilus*'e liigid, vajavad kasvutegureid, nagu NAD või faktor V, mida saadakse vereproovist. Kui vereproovi maht on väga väike (3,0 mL või vähem), võib nende organismide väljakülviks vaja minna sobivat lisandit. Toitelisandina võib kasutada nõudlike organismide lisandit BD BACTEC FOS või inimese täisverd.

Mitteeluvõimelised organismid

Grami järgi värvitud äigepreparaat kultuursööttest võib sisaldada väikesel arvul eluvõimetuid organisme, mis on pärit söötme koostisosadest, värvainetest, immersiooniõlist, esemeklaasidelt ja inokulatsiooniks kasutatud proovidest. Lisaks võib patsiendi proov sisaldada mikroorganisme, mis ei kasva kultuursöötmes või subkultuuriks kasutatavas söötmes. Sellistest proovidest tuleks valmistada subkultuur spetsiaalsesse sobivasse söötmesse.

Antimikroobne aktiivsus

Antimikroobse aktiivsuse neutraliseerimine vaikude poolt varieerub sõltuvalt doseerimise tasemest ja proovivõtu ajastamisest. Täiendavate lisandite kasutamist tuleks kaaluda sobivates situatsioonides; näiteks penitsilliinaasi lisamine, kui kasutatakse β -laktaamteraapiat.

Streptococcus pneumoniae väljakülvamine

Aeroobses söötmes on *S. pneumoniae* tüüpiliselt visuaalselt nähtav ja instrumendiga uuringul positiivne, kuid mõningatel juhtudel ei ole Grami järgi värvimisel nähtav ega rutiinsest subkultuurist väljakülvatav ükski organism. Kui oli inokuleeritud ka anaeroobne viaal, on organismid tavaliselt väljakülvatavad, muutes anaeroobse viaali aeroobseks subkultuuriks, kuna see mikroorganism kasvab anaeroobsetes tingimustes teadaolevalt hästi.¹¹

Üldised kaalutlused

Optimaalne organismide väljakülv saavutatakse, kui lisada maksimaalne kogus verd. Avaldatud kliinilised uuringud on näidanud, et väiksemate veremahtude kasutamine võib ebasoodsalt mõjutada organismide väljakülvi ja/või tuvastamisaegu.¹² Veri võib sisaldada antimikroobseid aineid või teisi inhibiitoreid, mis võivad aeglustada või takistada mikroorganismide kasvu. Kui tegemist on teatud organismidega, mis ei tooda piisavalt CO₂, et süsteem saaks selle tuvastada, või kui enne viaali asetamist süsteemi on toimunud oluline mikroorganismide kasv, võivad tulemuseks olla valenegatiivsed näidud. Analüütilistes uuringutes leidis seade 18 testitud *Leuconostoc*'i liigist 17. Kui valgeliible näit on kõrge, võib saada valepositiivse tulemuse. Vaikimisi koostatud 5 päeva protokoll kasutati kõigis selle seadmega tehtud analüütilistes testides ja üle 5 päeva pikkuseid protokolle ei hinnatud.

Bioloogiliste materjalide olemuse tõttu söötmeproduktides ja organismide loomuliku varieeruvuse tõttu on kasutaja teadlik potentsiaalselt varieeruvatest tulemustest teatud organismide taastumisel.

EELDATAVAD VÄÄRTUSED JA SPETSIIFILISED RESULTATIIVSUSE KARAKTERISTIKUD

Klaasviaalides söötme BD BACTEC Plus Aerobic/F resultatiivsus on välja töötatud paljude väliskliiniliste uuringute põhjal.^{1–3,8,9} BD läbi viidud laboriuuringud on näidanud plastviaalides söötme BD BACTEC Plus Aerobic/F ja klaasviaalides söötme BD BACTEC Plus Aerobic/F samaväärset toimivust.¹⁰ Selle seadmega tehti analüütilised testid pärmiseentele *Candida albicans*, *C. glabrata* ja *Cryptococcus neoformans*.

KÄTTESAADAVUS

Kat nr Kirjeldus

442023 BD BACTEC Plus Aerobic/F Medium

VIITED

1. Wallis, C. *et al.* 1980. Rapid isolation of bacteria from septicemic patients by use of an antimicrobial agent removal device. *J. Clin. Microbiol.* 11:462–464.
2. Applebaum, P.C. *et al.* 1983. Enhanced detection of bacteremia with a new BACTEC resin blood culture medium. *J. Clin. Microbiol.* 17:48–51.
3. Pohlman, J.K. *et al.* 1995. Controlled clinical comparison of Isolator and BACTEC 9240 Aerobic/F resin bottle for detection of bloodstream infections. *J. Clin. Microbiol.* 33:2525–2529.
4. Clinical and Laboratory Standards Institute. 2005. Approved Guideline M29-A3. Protection of laboratory workers from occupationally acquired infections, 3rd ed. CLSI, Wayne, Pa.
5. Garner, J.S. 1996. Hospital Infection Control Practices Advisory Committee, U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention. Guideline for isolation precautions in hospitals. *Infect. Control Hospital Epidemiol.* 17: 53–80.
6. U.S. Department of Health and Human Services. 2007. Biosafety in microbiological and biomedical laboratories, HHS Publication (CDC), 5th ed. U.S. Government Printing Office, Washington, D.C.
7. Directive 2000/54/EC of the European Parliament and of the Council of 18 September 2000 on the protection of workers from risks related to exposure to biological agents at work (seventh individual directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC). Official Journal L262, 17/10/2000, p. 0021–0045.
8. Smith, J.A. *et al.* 1995. Comparison of BACTEC 9240 and BacT/Alert blood culture systems in an adult hospital. *J. Clin. Microbiol.* 33:1905–1908.
9. Flayhart, D. *et al.* 2007. Comparison of BACTEC Plus blood culture media to BacT/Alert FA blood culture media for detection of bacterial pathogens in samples containing therapeutic levels of antibiotics. *J. Clin. Microbiol.* 45:816–821.
10. Data available from BD Life Sciences.
11. Howden, R.J. 1976. Use of anaerobic culture for the improved isolation of *Streptococcus pneumoniae*. *J. Clin. Pathol.* 29:50–53.
12. Ilstrup, Duane M. and John A. Washington. 1983. The importance of volume of blood cultured in the detection of bacteremia and fungemia. *Diagn. Microbiol. Infect Dis.* 1:107–110.

Tehniline teenistus ja toetamine: Võtke ühendust BD kohaliku esindajaga või bd.com.

Muutmise ajalugu

Parandus	Kuupäev	Muutmiste kokkuvõte
(05)	2019-09	Trükitud kasutusjuhend on teisendatud elektroonilisse vormingusse ja lisatud on juurdepääsuteave dokumendi hankimiseks veebilehelt BD.com/e-labeling . Jaotisele „Hoiatused ja ettevaatusabinõud“ lisati soovitus teha positiivsete verekuultuuridega molekulaarseid teste kooskõlas ravistandardite ja tootja kasutusjuhistega.

	Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbicante / Аткарушы / 제조업체 / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvođač / Tilverkare / Üretici / Виробник / 生产厂商
	Use by / Исползвайте до / Spotbeujte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейин пайдалануға / Naudokite iki / Izljetot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použite do / Upotrebiti do / Använd före / Son kulanma tarihi / Використати до/line / 使用截止日期 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month) ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned) JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende) EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes) AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp) AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois) GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca) ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja) AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese) ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА / (АА = айдың соңы) YYYY-MM-DD/YYYY-MM (MM = 월말) MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mensesio pabaiga) GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mėnesia beigas) JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = sluten av månaden) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês) AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii) ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden) YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu) PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця) YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = 月末)
REF	Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Каталог нөмірі / 카탈로그 번호 / Katalogo / numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号
EC REP	Authorized Representative in the European Community / Оторизиран представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuirani predstavnik u Europskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / 유럽 공동체의 위임 대표 / Igaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autorisert representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Avrupa Topuluğu Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС / 欧洲共同体授权代表
IVD	In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika společníaparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүргізілетін медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietaisas / Medicinas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Medicinska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский пристрій для діагностики in vitro / 体外诊断医疗设备
	Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектеу / 온도 제한 / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperaturilimiet / Temperaturbegrensning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenie teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури / 温度限制
LOT	Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / 배치 코드(로트) / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod partii (serie) / Código do lote / Cod de serie (lot) / Код партии (not) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії / 批号 (亚批)
	Contains sufficient for <n> tests / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тесттері үшін жеткілікті / <n> 테스트가 충분히 포함됨 / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor "n" testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli malzeme içerir / Вистачить для аналізів: <n> / 足够进行 <n> 次检测
	Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / 사용 지침 참조 / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skatīt lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання / 请参阅使用说明
	Do not reuse / Не използвайте отново / Nepoužívejte opakovaně / Ikke til genbrug / Nicht wiederverwenden / Μην επαναχρησιμοποιείτε / No reutilizar / Mitte kasutada korduvalt / Ne pas réutiliser / Ne koristiti ponovo / Egyszer használatos / Non riutilizzare / Пайдаланбаңыз / 재사용 금지 / Tik vienkartiniam naudojimui / Nelietot atkārtoti / Niet opnieuw gebruiken / Kun til engangsbruk / Nie stosować powtórnie / Não reutilize / Nu refolositi / Не использовать повторно / Nepoužívajte opakovane / Ne upotrebljavajte ponovo / Får ej återanvändas / Tekrar kulanmayin / Не використовувати повторно / 请勿重复使用
SN	Serial number / Сериен номер / Sériové číslo / Seriennummer / Seriennummer / Σειριακός αριθμός / N° de serie / Seerianumber / Numéro de série / Serijski broj / Sorozatszám / Numero di serie / Топтамалық нөмірі / 일련 번호 / Serijos numeris / Sėrijas numurs / Serie nummer / Numer seryjny / Número de série / Număr de serie / Сериальный номер / Seri numarası / Номер серії / 序列号

	For IVD Performance evaluation only / Само за оценка качество на работа на IVD / Pouze pro vyhodnocení výkonu IVD / Kun til evaluering af IVD ydelse / Nur für IVD-Leistungsbewertungszwecke / Μόνο για αξιολόγηση απόδοσης IVD / Sólo para la evaluación del rendimiento en diagnóstico in vitro / Ainult IVD seadme hindamiseks / Réserve à l'évaluation des performances IVD / Samo u znanstvene svrhe za In Vitro Dijagnostiku / Kizárólag in vitro diagnosztikához / Solo per valutazione delle prestazioni IVD / Жасанды жағдайда «пробирка ішінде» диагностикада тек жұмысты бағалау үшін / IVD 성능 평가에 대해서만 사용 / Tik IVD prietaisų veikimo charakteristikoms tikrinti / Vienīgi IVD darbības novērtēšanai / Uitsluitend voor doeltreffendheidsonderzoek / Kun for evaluering av IVD-ytelse / Tylko do oceny wydajności IVD / Uso exclusivo para avaliação de IVD / Numai pentru evaluarea performanței IVD / Только для оценки качества диагностики in vitro / Určenie iba na diagnostiku in vitro / Samo za procenu učinka u in vitro dijagnostici / Endast för utvärdering av diagnostisk användning in vitro / Yalnızca IVD Performans değerlendirmesi için / Тільки для оцінювання якості діагностики in vitro / 仅限 IVD 性能评估
	For US: "For Investigational Use Only"
	Lower limit of temperature / Долен лимит на температурата / Dolní hranice teploty / Nedre temperaturgrænse / Temperaturuntergrenze / Κατώτερο όριο θερμοκρασίας / Limite inferior de temperatura / Alumine temperatuuripiir / Limite inférieure de température / Najniža dozvoljena temperatura / Alsó hőmérsékleti határ / Limite inferiore di temperatura / Температураның төменгі рұқсат шегі / 하한 온도 / Žemiausia laikymo temperatūra / Temperatūros žemākā robeža / Laagste temperatuurlimiet / Nedre temperaturgrense / Dolna granica temperatury / Limite minimo de temperatura / Limită minimă de temperatură / Нижний предел температуры / Spodná hranica teploty / Donja granica temperature / Nedre temperaturgräns / Sıcaklık alt sınırı / Мінімальна температура / 温度下限
CONTROL	Control / Контролно / Kontrola / Kontrol / Kontrolle / Μάρτυρας / Kontroll / Contrôle / Controllo / Бақылау / 컨트롤 / Kontrolé / Kontrolle / Controle / Controllo / Контроль / kontroll / 对照
CONTROL +	Positive control / Положителен контрол / Pozitivní kontrola / Positiv kontrol / Positive Kontrolle / Θετικός μάρτυρας / Control positivo / Positiivne kontroll / Contrôle positif / Pozitivna kontrola / Pozitív kontroll / Controllo positivo / Оң бақылау / 양성 컨트롤 / Teigiama kontrolė / Pozitívá kontrolé / Positieve controle / Kontrola dodatnia / Controllo positivo / Control pozitiv / Положительный контроль / Pozitif kontrol / Позитивний контроль / 阳性对照试剂
CONTROL -	Negative control / Отрицателен контрол / Negativní kontrola / Negativ kontrol / Negative Kontrolle / Αρνητικός μάρτυρας / Control negativo / Negatiivne kontroll / Contrôle négatif / Negativna kontrola / Negativ kontroll / Controllo negativo / Негативті бақылау / 음성 컨트롤 / Neigiama kontrolė / Negatívá kontrolé / Negatieve controle / Kontrola ujemna / Controllo negativo / Control negativ / Отрицательный контроль / Negatif kontrol / Негативний контроль / 阴性对照试剂
STERILE EO	Method of sterilization: ethylene oxide / Метод на стерилизация: етиленов оксид / Způsob sterilizace: etylenoxid / Steriliseringsmetode: ethylenoxid / Sterilisationsmethode: Ethylenoxid / Μέθοδος αποστείρωσης: αιθυλενοξείδιο / Método de esterilización: óxido de etileno / Steriliseerimismetod: etüleenoksiid / Méthode de stérilisation : oxyde d'éthylène / Metoda sterilizacije: etilen oksid / Sterilizálás módszere: etilén-oxid / Metoda di sterilizzazione: ossido di etilene / Sterilizacija edici – этилен тотығы / 소독 방법: 에틸렌옥사이드 / Sterilizavimo būdas: etileno oksidas / Sterilizēšanas metode: etilēnoksisds / Gesteriliseerd met behulp van ethyleenoxide / Steriliseringsmetode: etylenoksid / Metoda sterylizacji: tlenek etylu / Método de esterilização: óxido de etileno / Metodă de sterilizare: oxid de etilenă / Метод стерилизации: этиленоксид / Metodá sterilizácie: etylenoxid / Metoda sterilizacije: etilen oksid / Steriliseringsmetod: etenoxid / Sterilizasyon yöntemi: etilen oksit / Метод стерилизації: этиленоксидом / 灭菌方法: 环氧乙烷
STERILE R	Method of sterilization: irradiation / Метод на стерилизация: ирадиация / Způsob sterilizace: záření / Steriliseringsmetode: bestrålning / Sterilisationsmethode: Bestrahlung / Μέθοδος αποστείρωσης: ακτινοβολία / Método de esterilización: irradiación / Steriliseerimismetod: kiirgus / Méthode de stérilisation : irradiation / Metoda sterilizacije: zračenje / Sterilizálás módszere: besugárzás / Metoda di sterilizzazione: irradiazione / Sterilizacija edici – сәуле тисы / 소독 방법: 방사 / Sterilizavimo būdas: radiacija / Sterilizēšanas metode: apstarošana / Gesteriliseerd met behulp van bestraling / Steriliseringsmetode: bestrålning / Metoda sterylizacji: napromienianie / Método de esterilização: irradiação / Metodă de sterilizare: iradiere / Метод стерилизации: облучение / Metodá sterilizácie: ožiarenie / Metoda sterilizacije: ozračevanje / Steriliseringsmetod: strålning / Sterilizasyon yöntemi: ırdıayasyon / Метод стерилизації: опроміннення / 灭菌方法: 辐射
	Biological Risks / Биологични рискове / Biologická rizika / Biologisk fare / Biogefährdung / Βιολογικοί κίνδυνοι / Riesgos biológicos / Biologilised riskid / Risques biologiques / Biološki rizik / Biológiai veszélyes / Rischio biologico / Биологический тауекелдер / 생물학적 위험 / Biologinis pavojus / Biologiskie riski / Biologisch risico / Biologisk risiko / Zagrożenia biologiczne / Perigo biológico / Riscuri biologice / Biologische опасность / Biologické riziko / Biološki rizici / Biologisk risk / Biyolojik Riskler / Біологічна небезпека / 生物学风险
	Caution, consult accompanying documents / Внимание, направете справка в придружаващите документи / Pozor! Prstudujte si příloženou dokumentaci! / Forsigtig, se ledsagende dokumenter / Achtung, Begleitdokumente beachten / Προσοχή, συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα / Precaución, consultar la documentación adjunta / Ettevaatust! Lugeka kaasnevat dokumentatsiooni! / Attention, consulter les documents joints / Urozorenje, koristi prateću dokumentaciju / Figyelem! Olvassa el a mellékelt tájékoztatót / Attenzione: consultare la documentazione allegata / Абайлаңыз, тиісті құжаттармен танысыңыз / 주의, 동봉된 설명서 참조 / Dmesio, žiřekite pridedamus dokumentus / Piesardziba, skaiti pavaddokumentus / Voorzichtig, raadpleeg bijgevoegde documenten / Forsiktig, se vedlagt dokumentasjon / Należy zapoznać się z dołączonymi dokumentami / Cuidado, consulte a documentação fornecida / Atenție, consultați documentele însoțitoare / Внимание: см. прилагаемую документацию / Vystraha, pozri sprievodné dokumenty / Pažnja! Pogledajte priložena dokumenta / Obs! Se medföljande dokumentation / Dikkat, birlikte verilen belgelere başvurun / Увага: див. супутню документацію / 小心, 请参阅附带文档。
	Upper limit of temperature / Горен лимит на температурата / Horní hranice teploty / Øvre temperaturgrænse / Temperaturobergrenze / Ανώτερο όριο θερμοκρασίας / Limite superior de temperatura / Ülemine temperatuuripiir / Limite supérieure de température / Gornja dozvoljena temperatura / Felső hőmérsékleti határ / Limite superiore di temperatura / Температураның рұқсат етілген жоғарғы шегі / 상한 온도 / Aukščiausia laikymo temperatūra / Ausgējā temperatūras robeža / Hoogste temperatuurlimiet / Øvre temperaturgrense / Góna granica temperatury / Limite máximo de temperatura / Limită maximă de temperatură / Верхний предел температуры / Horná hranica teploty / Gornja granica temperature / Øvre temperaturgräns / Sıcaklık üst sınırı / Міксимальна температура / 温度上限
	Keep dry / Пазете сухо / Skladujte v suchém prostředi / Opbevarer tørt / Trocklagern / Φυλάξτε το στεγνό / Mantener seco / Hoida kuivas / Conserver au sec / Držati na suhom / Száraz helyen tartandó / Tenere all'asciutto / Құрғақ күйінде ұста / 건조 상태 유지 / Laikykite sausiai / Uzglabāt sausu / Droog houden / Holdes tørt / Przechowywać w stanie suchym / Manter seco / A se feri de umezeală / Не допускать попадания влаги / Uchovávaťe v suchu / Držite na suvom mestu / Förvaras tørt / Kuru bir şekilde muhafaza edin / Бергетти від вологості / 请保持干燥
	Collection time / Време на събиране / Čas odběru / Opsamlingstidspunkt / Entnahmeuhrzeit / Ώρα συλλογής / Hora de recogida / Kogumisaeg / Heure de prélèvement / Sati prikupljanja / Mintavétel időpontja / Ora di raccolta / Жынау уақыты / 수집 시간 / Paėmimo laikas / Savākšanas laiks / Verzameltijd / Tid prøvetaking / Godzina pobrania / Hora de colheita / Ora colectării / Време сбора / Doba odboru / Vreme prikupljanja / Uppsamlingstid / Toplama zamanı / Час забору / 采集时间
	Peel / Обелете / Otevfete zde / Abn / Abziehen / Αποκολλήστε / Desprender / Koorida / Décoller / Otvoriti skin / Húzza le / Staccare / Ўстиғи қабатын алып таста / 벗기 / Plęsti čia / Atfimt / Schillen / Trek av / Oderwać / Destacar / Se dezlipęte / Отклеить / Odtrhnite / Oljuštiti / Dra isär / Ayırma / Відкрити / 撕下
	Perforation / Перфорация / Perforace / Perforering / Διάρθρωση / Perforación / Perforatsioon / Perforacija / Perforálás / Perforazione / Тесик тесу / 찢취선 / Perforacija / Perforácia / Perforatie / Perforacja / Perfuração / Perforare / Перфорация / Perforácia / Perforasyon / Перфорация / 穿孔
	Do not use if package damaged / Не използвайте, ако опаковката е повредена / Nepoužívejte, je-li obal poškozený / Må ikke anvendes hvis emballagen er beskadiget / Inhal beschädigter Packungnicht verwenden / Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά / No usar si el paquete está dañado / Inne kasutada, kui pakend on kahjustatud / Ne pas l'utiliser si l'emballage est endommagé / Ne koristiti ako je oštećeno pakiranje / Ne használna, ha a csomagolás sérült / Non usare se la confezione è danneggiata / Ереп пакет бұзылған болса, пайдаланба / 패키지가 손상된 경우 사용 금지 / Jei pakuotė pažeista, nenaudoti / Nelietot, ja iepakojums bojāts / Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is / Må ikke brukes hvis pakke er skadet / Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone / Não usar se a embalagem estiver danificada / A nu se folosi dacă pachetul este deteriorat / Не использовать при повреждении упаковки / Nepoužívaťe, ak je obal poškodený / Ne koristite ako je pakovanje oštećeno / Använd ej om förpackningen är skadad / Ambalaj hasar görmüşse kullanmayın / Не використовувати за пошкодженої упаковки / 如果包装破损, 请勿使用
	Keep away from heat / Пазете от топлина / Nevystavujte přílišnému teplu / Må ikke udsættes for varme / Vor Wärme schützen / Κρατήστε το μακριά από τη θερμότητα / Mantener alejado de fuentes de calor / Hoida eemal valgusest / Protéger de la chaleur / Držati dalje od izvora topline / Övja a melegtől / Tenere lontano dal calore / Сапқын жерде сақта / 열을 피해야 함 / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargāt no karstuma / Beschermen tegen warmte / Må ikke utsettes for varme / Przechowywać z dala od źródeł ciepła / Manter ao abrigo do calor / A se feri de căldură / Не награвать / Uchovávaťe mimo zdroja tepla / Držite dalje od toplote / Fär ej utsättas för värme / Isidan uzak tutun / Бергетти від дії тепла / 远离热源
	Cut / Срежете / Odstřihněte / Klip / Schneiden / Κόψτε / Cortar / Lõigata / Découper / Reži / Vágja ki / Tagliare / Keciңiz / 잘라내기 / Kirpti / Nogriez / Knippen / Kutt / Odciać / Cortar / Decupați / Отрезать / Odstřihnite / Iseći / Klipp / Kesme / Pozpizati / 剪下



Collection date / Дата на събиране / Datum odběru / Opsamlingsdato / Entnahmedatum / Ημερομηνία συλλογής / Fecha de recogida / Kogumiskuuupäev / Date de prélèvement / Dani prikupljanja / Mintavétel dátuma / Data di raccolta / Жинаған тізбекүні / 수집 날짜 / Paëmimo data / Savākšanas datums / Verzameldatum / Dato prøvetaking / Data pobrania / Data de colheita / Data colectării / Дата сбора / Datum odberu / Datum prikupljanja / Uppsamlingsdatum / Toploma tarihi / Дата забору / 采集日期



µL/test / µL/тест / µL/Test / µL/εξέταση / µL/prueba / µL/teszt / µL/테스트 / мкл/тест / µL/tyrimas / µL/pārbaude / µL/teste / мкл/анализ / µL/检测



Keep away from light / Πазете от светлина / Nevystavujte světlu / Må ikke udsættes for lys / Vor Licht schützen / Κρατήστε το μακριά από το φως / Mantener alejado de la luz / Hoida eemal valgusest / Conserver à l'abri de la lumière / Držati dalje od svetla / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Қараңғыланған жерде ұста / 빛을 피해야 함 / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargāt no gaismas / Niet blootstellen aan zonlicht / Må ikke utsettes for lys / Przechowywać z dala od źródła światła / Manter ao abrigo da luz / Feriți de lumină / Хранить в темноте / Uchovávajte mimo dosahu svetla / Držite dalje od svetlosti / Får ej utsättas för ljus / Işıktan uzak tutun / Беретти від дії світла / 请远离光线



Hydrogen gas generated / Образуван е водород газ / Možnost úniku plynného vodíku / Frembringer hydrogengas / Wasserstoffgas erzeugt / Δημιουργία αερίου υδρογόνου / Producción de gas de hidrógeno / Vesinikgaasi tekitatud / Produit de l'hydrogène gazeux / Sadrží hydrogen vodik / Hidrogén gázt fejleszt / Produzione di gas idrogeno / Газтекес сутери пайда болды / 수소 가스 생성됨 / Išskiria vandenilio dujas / Rodas ūdenradis / Waterstofgas gegenereerd / Hydrogengass generert / Powoduje powstawanie wodoru / Produção de gás de hidrogénio / Generare gaz de hidrogen / Выделение водорода / Vyrobené použitím vodíka / Oslobođa se vodonik / Genererad vätgas / Açığa çıkan hidrojen gazı / Реакция з виділенням водню / 会产生氢气



Patient ID number / ИД номер на пациента / ID pacienta / Patientens ID-nummer / Patienten-ID / Αριθμός αναγνώρισης ασθενούς / Número de ID del paciente / Patsiendi ID / No d'identification du patient / Identifikacijski broj pacijenta / Beteg azonosító száma / Numero ID paziente / Пациенттің идентификациялық нөмірі / 환자 ID 번호 / Paciento identifikavimo numeris / Pacienta ID numurs / Identificationnummer van de patiënt / Pasientens ID-nummer / Numer ID pacjenta / Número da ID do doente / Număr ID pacient / Идентификационный номер пациента / Identifikačné číslo pacienta / ID broj pacijenta / Patientnummer / Hasta kimlik numarası / Идентификатор пациента / 患者标识号



Fragile, Handle with Care / Чупливо, Работете с необходимото внимание. / Křehké, Při manipulaci postupujte opatrně. / Forsigtig, kan gå i stykker. / Zerbrechlich, vorsichtig handhaben. / Εύθραυστο. Χειριστείτε το με προσοχή. / Frágil. Manipular con cuidado. / Őm, kásitsege ettevaatlult. / Fragile. Manipuler avec précaution. / Lomljivo, rukujte pažljivo. / Törékeny! Óvatosan kezelendő. / Fragile, maneggiare con cura. / Сыныш, абайлап пайдаланыңыз. / 조심 깨지기 쉬운 처리 / Trapu, elkitės atsargiai. / Trausls; rikoties uzmanīgi / Breekbaar, voorzichtig behandelen. / Ømtålig, håndter forsigtig. / Krucha zawartość, przenosić ostrożnie. / Frágil, Manuseie com Cuidado. / Frágil, manipulați cu atenție. / Хрупкое! Обращаться с осторожностью. / Křehké, vyžaduje sa opatrná manipulácia. / Lomljivo - rukujte pažljivo. / Bräckligt. Hantera försiktigt. / Kolay Kırılır, Dikkatli Taşıyın. / Тендітна, звертатися з обережністю / 易碎，小心轻放



bd.com/e-labeling

KEY-CODE: 8089074

Europe, CH, GB, NO: +800 135 79 135	
International: +31 20 794 7071	
AR +800 135 79 135	LT 8800 30728
AU +800 135 79 135	MT +31 20 796 5693
BR 0800 591 1055	NZ +800 135 79 135
CA +1 855 805 8539	RO 0800 895 084
CO +800 135 79 135	RU +800 135 79 135
EE 0800 0100567	SG 800 101 3366
GR 00800 161 22015 7799	SK 0800 606 287
HR 0800 804 804	TR 00800 142 064 866
IL +800 135 79 135	US +1 855 236 0910
IS 800 8996	UY +800 135 79 135
LI +31 20 796 5692	VN 122 80297



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

ATCC® is a trademark of American Type Culture Collection.

BD, the BD Logo, BACTEC, FOS, Luer-Lok, Safety-Lok, and Vacutainer® are trademarks of Becton, Dickinson and Company or its affiliates. © 2019 BD. All rights reserved.